

# ORELLES



## **UNA EXPERIÈNCIA PARTICIPATIVA SOBRE L'ESCOLTA**

Marga Socias & Els Mals Endreços

Una coproducció d'A.I.R Agència Internacional de Realitat, FIRA TÀRREGA i  
EL CANAL CENTRE DE CREACIÓ SALT-GIRONA, amb la col·laboració del  
centre cultural Ò DEL BAC

# ÍNDEX

<b>1</b>	PUNT DE PARTIDA
<b>2</b>	INTRODUCCIÓ
<b>3</b>	ORELLES
<b>4</b>	ESPAI ESCÈNIC
<b>5</b>	ESPAI SONOR
<b>6</b>	CALENDARI DE PRODUCCIÓ
<b>7</b>	ACTIVITATS I PÚBLICS
<b>8</b>	FITXA ARTÍSTICA
<b>9</b>	CORPRODUCTORS
<b>10</b>	CONTACTE



# 1 PUNT DE PARTIDA

Per què les orelles no tenen parpelles?

Engeguem la ràdio, consumim llistes de reproducció, podcasts, missatges de veu del Whatsapp i tantes coses més. Però, per sota, el món sona, el nostre cos sona, la nostra imaginació i el nostre pensament sonen.

Si parem molt l'orella, podem sentir el bosc, la nostra respiració, els pensaments que passen com ocells, lluny o a prop. El so, la música, els sorolls, ens poden connectar amb records, imatges, ambients o històries. El so es mou i ens mou. Ens consola o irrita. Però... Quan un so ens travessa, què queda d'ell a dins nostre? I, si el món és ple de so, per quin motiu n'hi afegim més? Pot arribar el dia que no n'hi càpiga cap altre?

Aquestes i moltes altres preguntes animen la investigació d' **ORELLES** (Organisme Rural d'Exploració Lliure d'Escoltes Singulars) que convida al públic a subvertir l'escolta, a fer-la infinita.

## 2 INTRODUCCIÓ

Hi ha una peça que precedeix a **ORELLES** , es diu *El teu cap és ple d'ocells*. Va néixer en un bosc de l'Alta Garrotxa, en el marc del festival Ü del Bac-cultura als afores. Gràcies a aquest encàrrec comença la col·laboració entre Marga Socias& Els Mals Endreços.

**ORELLES** inicia els seus passos com a experiment escènic en una residència duta a terme a Can Balmes (Santa Maria de Palautordera) el novembre de 2021, on els membres de l'equip vam apostar per les possibilitats d'un element escènic nou, una caravana, així com per una proposta musical més lúdica.

**ORELLES** , en tant que espectacle de carrer, neix doncs per a poder descordar-nos els botons i jugar amb les possibilitats que ens pot oferir treballar a l'aire lliure. L'edifici teatral conté, les paraules dites a fora s'amplifiquen, vibreni s'expandeixen lliurement.



### 3 ORELLES

**ORELLES** és un projecte sonor inèdit i emocionant. En una caravana coneguda com 'La-capsa-humana-de-música', dos músics interpreten materials d'autoria pròpia mentre una investigadora analitza cada peça i la forma en què aquesta potser escoltada.

El que presentem és un seguit d'experiments, diferents maneres d'escoltar. Els subjectes som totes, els músics i les que escolten. L'objecte és el so, la música i les cançons. I darrere de tot plegat un intent de subvertir l'escolta compulsiva i orientar, a qui tingui interès, cap a una escolta conscient.

**ORELLES** és un espectacle-concert o un concert-espectacle que es presenta com un procés d'investigació on el públic és convidat a participar lliurement de les diferents proves - experiències que es van proposant.

L'anàlisi es revesteix d'ironia i molt d'humor, i es transforma en un joc que ens pot fer reflexionar sobre com escoltem i sobre com volem ser escoltades.

## 4 ESPAI ESCÈNIC

La-capsa-humana-de-música.

Una caravana convertida en capsa humana de música és l'eix escenogràfic de la peça. Aquest espai ens serveix de racó musical, centre d'operacions des d'on es projecta la investigació sonora.

El públic participa de l'activitat assegut en cadires, a peu pla, i l'acció s'esdevé dins i fora de la caravana; davant, darrere o entre les espectadores.

La resta d'elements escènics que embolcallen l'experiència, el vestuari o la caracterització dels membres d'**ORELLES** s'han d'inspirar en estètiques surrealistes, rurals, barroques i soviètiques.

Surrealistes perquè el nostre enfocament és seriós i irreverent alhora. Rural perquè la ruralitat és inherent a la majoria de creadores de la peça i la peça ha estat gestada en un bosc. Barroc perquè entre els nostres referents de capçalera es troben els mons complexos i irònics de Terry Gilliam i Giuseppe Arcimboldo. Per acabar, l'art soviètic ens permet jugar amb la idea d'un ordre / context endreçati controlador del qual ens volem alliberar.

Un espectacle de carrer

En primera instància, amb **ORELLES** volem compartir maneres d'imaginar un lloc / món tot escoltant-lo. També formular diàlegs possibles entre les arts vives i la natura. Volem servir una història tot jugant amb un ordre sonor que la ciutat, caòtica competició de decibels, no ens permet.

Per tant, els llocs recollits, apartats i silenciosos són els més adients per a acollir **ORELLES** . Ens agraden els espais secrets, racons que podrien ser ben bé com un teatro solo para locos que se'ns presenten per casualitat després d'obrir una porteta al mig d'un carrer.

En definitiva, **ORELLES** ha d'ubicar-se en un espai que permeti establir amb el públic un vincle proper, íntim, un espai que sigui com un lloc trobat.

**ORELLES** és una experiència de proximitat, d'escolta propera.





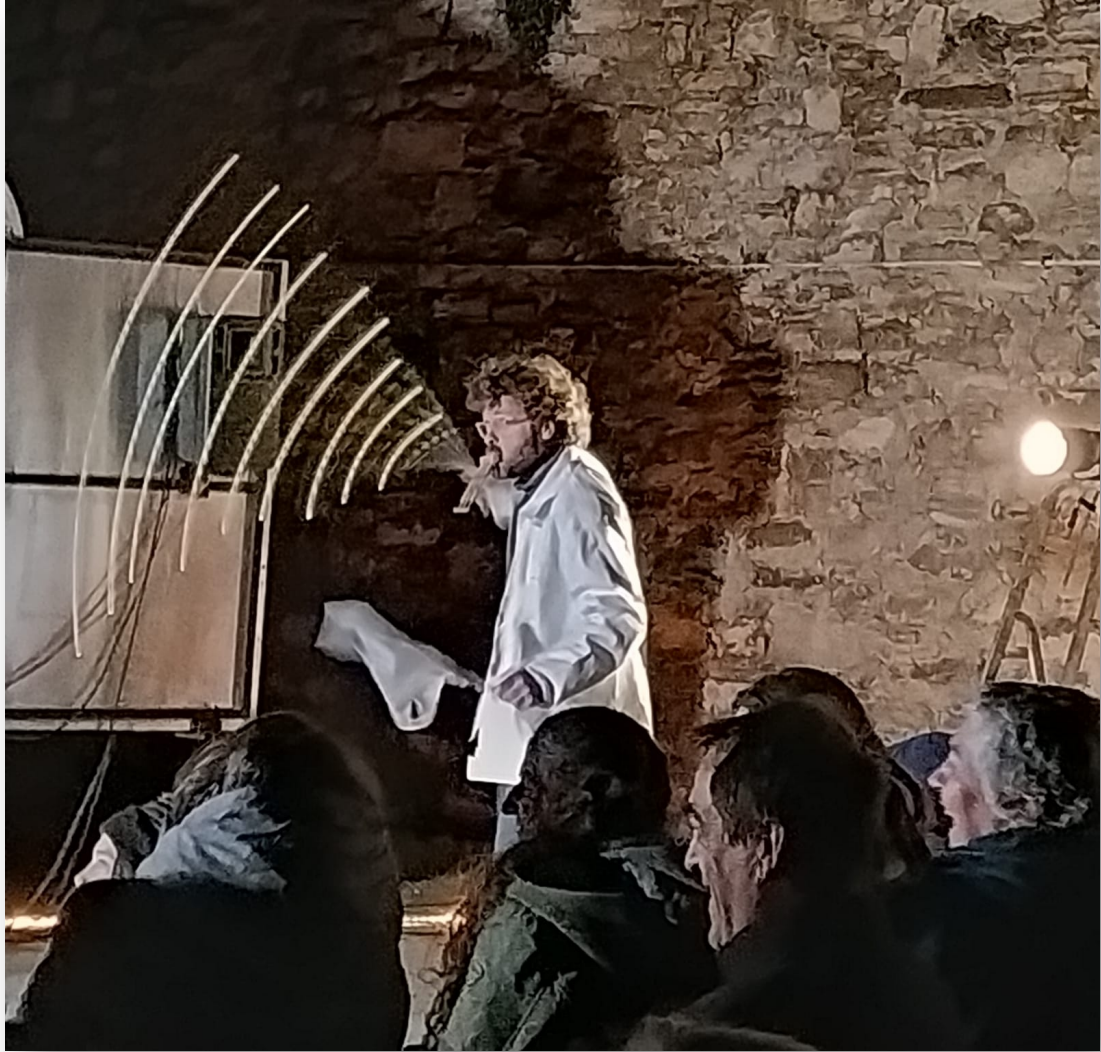
## 5 ESPAI SONOR

De les experiències viscudes com a Els Mals Endreços, n'hem extret una conclusió: el món és ple de so. Això fa que el primer i el més important gest musical sigui escoltar. Escoltant te n'adones del grotesc gest conqueridor que tantes vegades fem els "músics" que ofeguem de so racons de món i el que ens expliquen.

D'aquí que el repte de l'espai sonor sigui encarnar, juntament amb el públic i l'espai que ens acull, el concepte d'intimitat a l'aire lliure. Intimitat no com allò tancat a dintre sinó com allò proper, allò que ens toca.

Per això busquem esborrar la frontera dels sons acústics (sense amplificar) i els sons tractats amb mitjans electrònics. La utilització que fem dels mitjans tècnics ens ha de portar cap al món d'una capsa de música, d'una llanterna màgica sonora, d'unes golfes sense sostre plenes d'objectes oblidats.

Les composicions de l'espectacle seran pròpies i impròpies, improvisacions previstes i interpretacions sobtades, acords i desacords pels amants de les emocions lleus i les intenses, de la màgia a l'aire lliure, dels inclassificables i els desclassificats, de la utilitat de l'inútil i de l'inusual quotidià.



## 6 CALENDARI DE PRODUCCIÓ

### SETEMBRE - OCTUBRE 2022

#### TREBALL DE RECERCA

De Marga Socias: lectura de textos varis sobre el so, el silenci i l'escolta. Lectures sobre el comportament davant del joc, comportament davant del desconegut des d'un lloc relatiu al món sonor. Textos d'Oliver Sacks sobre experiències auditives dels seus pacients i altres textos.

#### TREBALL DE RECERCA

D'Els Mals Endreços (David Codina i Pau Marcos) de sons i músiques . Preparació propostes d'espai sonor.

RESIDÈNCIA DE RECERCA Ü DEL BAC (El Bagatell-Alta Garrotxa) entre el 23 i 26 d'octubre

Amb Marga Socias, Els Mals Endreços, Jordi Duran i Thomas Roper per unificar idees, i treballar amb textos i músiques.

#### DISSENY DE LA PRODUCCIÓ

Calendarització dels períodes de residènciaElaboració del pressupost de partida

Inici de recerca de còmplices, col·laboradors i finançament

## NOVEMBRE - DESEMBRE 2022

### TREBALL DE RECERCA I CREACIÓ

Amb Marga Socias i Thomas Roper sobre l'escenografia i elements escenogràfics

### PRODUCCIÓ

Tancament selecció de l'equip de col·laboradors: direcció tècnica, il·luminació, disseny i confecció de vestuari

Tancaments acords de residències, activitats i finançament amb Fira Tàrrrega i El Canal Centre d'Arts Escèniques Giorna/Salt

## GENER - FEBRER 2023

### RESIDÈNCIA DE CREACIÓ EL CANADELL (Amer) en diferents sessions

Equip artístic amb Jordi Duran per treballar la dramaturgia: plantejament, enfocament i tractament dels personatges. Músics per treballar la composició

## MARÇ 2023

### RESIDÈNCIA DE CREACIÓ A FIRA TÀRREGA entre el 9 i 13 de març

Treball amb el desplegament de la dramaturgia i proposta sonora

Implantació escènica i recerca de l'espai idoni per a les presentacions de l'estrena Assaig obert del procés de creació el darrer dia de residència

## ABRIL 2023

RESIDÈNCIA DE CREACIÓ EL CANADELL entre 1 i 6 abril

## MAIG 2023

RESIDÈNCIA TÈCNICA EL CANAL - Centre de creació d'Arts Escèniques (Girona/Salt) entre el 24 i 26 d'abril i el 2 i 12 de maig  
Amb assaig obert l'11 de maig

RESIDÈNCIA TÈCNICA Ü DEL BACH ()  
Amb assaig obert el 14 de maig

## JUNY 2023

RESIDÈNCIA TÈCNICA AL CENTRE CREACIÓ L'ANIMAL A L'ESQUENA entre l'1 i 3 de juny  
amb assaig obert el 3 de juny, dins del context del festival de nova creació "Això al poble no li agradarà", festival d'arts vives i pràctiques contextuais a comarques gironines liderat per diferents ajuntaments com ara Girona, Olot, Figueres, Celrà

## AGOST - SETEMBRE 2023

ASSAJOS A EL CANADELL (Amer) entre el 28 d'agost i l'1 de setembre

**ESTRENA A FIRA TÀRREGA** del 7 a 10 de setembre amb un total de 7 representacions

## 7 ACTIVITATS PARALELES ADREÇADA A LA CREACIÓ DE PÚBLICS

**ORELLES** es un espectacle de carrer i per principi intrínsec, busca i provoca la interacció amb el públic fora de categoritzacions basades en paràmetres econòmics, educatius, socials, de gènere o fins i tot físics. Reivindica també l'ocupació de l'espai públic i la facilitació de la convivència entre les persones.

Tant mateix, i pel valor que implica, s'han projectat diferents activitats que projecten i treballen la creació de públics des d'una posició més activa i concretant-se, per una banda, en apropar l'espectador al procés creatiu en moments de portes obertes durant les residències i per una altra, treballant amb públic jove en els instituts. Aquest és el desplegament proposat:

### **PORTES OBERTES- ORELLES obertes**

Darrer dia de la residència de Tàrraga.

En consonància amb un dels principis de la Fira de Tàrraga que busca implicar la ciutadania en els processos creatius 14 març

## **ACCIÓ ADREÇADA AL VEÏNATGE**

Dins d'una jornada de portes obertes al procés creatiu d'ORELLES, proposem un taller vivencial. Gràcies a l'Ateneu popular Coma Cros, entrem en contacte amb persones i agents de Salt a qui oferirem un format taller obert a tothom però anant a buscar aquelles persones per a qui puguem ser d'utilitat. El taller el dissenyarem des de les diferents pràctiques educatives de cada component del grup. 6 maig

## **PORTES OBERTES- ORELLES obertes**

Darrer dia de la residència D' EL CANAL-CENTRE D'ARTS ESCÈNIQUES GIRONA-SALT  
ORELLES és un projecte artístic que escolta, que es deixa tocar. Té una manera de ser porosa amb l'entorn, també en el procés de creació. Per això l'obrim a qui s'hi vulgui acostar a compartir la nostra proposta, fer-hi vincles, efímers o duraders. Durant la nostra residència de treball, obrir-se ens permetrà alimentar-se de les vivències i els retorns d'aquestes persones. I per altra banda podem ajudar a mantenir una relació viva entre la feina que es fa a El Canal i el seu entorn immediat, convidant una vegada més a persones i agents de Salt i Girona a acostar-se a les arts en viu i en especial als processos creatius. 11 maig

## **ACCIÓ ADREÇADA A INSTITUTS**

Obrir-se a dos instituts de Salt: IES Salvador Espriu i IES Vallvera.

La forma de l'experiència proposada serà dissenyada juntament amb els mestres dels grups corresponents. El fon, és posar a prova alguns moments de l'espectacle amb un públic jove: veure què els interpel·la, quines reaccions susciten, establir un diàleg. 11 maig

## **PORTES OBERTES- ORELLES obertes**

Darrer dia de la residència a L'animal a l'esquena sota el paraigües del festival de nova creació "Això al poble no li agradarà" festival d'arts vives i pràctiques contextuais a comarques gironines liderat per diferents ajuntaments com ara Girona, Olot, Figueres, Celrà. 3 juny



## 8 FITXA ARTÍSTICA

MARGA SOCIAS	creació, direcció i interpretació
PAU MARCOS	creació sonora i interpretació
DAVID CODINA	creació sonora i interpretació
JORDI DURAN	direcció artística
THOMAS ROPER	escenografia
MANEL QUINTANA	direcció tècnica i disseny de llums
MAMEN JUAN-TORRES	producció executiva

DAVID CODINA I BOSCH, Totes les tecles

Músic, compositor, inventor de màquines sonores. Pianista, acordionista i organista, cercador de sons i dels moviments d'aquests sons, ampliant les possibilitats amb les noves tecnologies. Treballa al departament de dansa contemporània del CRR de Perpinyà i forma part de diferents companyies de dansa contemporània, grups de música improvisada, música medieval i popular. Construeix arpes eòliques i en fa instal·lacions.

PAU MARCOS VICENS, Viola de gamba i altres objectes

Músic, pedagog de la viola da gamba, improvisador. Professor de viola de gamba al Conservatori Isaac Albèniz de Girona i a l'Aula de Música Antiga del mateix centre. Col·laborador de grups com Tasto Solo, Mala Punica, Les Timbres o Canto Coronato i de les companyies de dansa El Paller i Marie est de la nuit. Impulsor dels projectes Mos Azimans, Els Mals Endreços i de l'Espai cultural Ü del Bac.

## ELS MALS EN DREÇOS

Pere Calders, en el seu conte La nota única, sense saber-ho, va fer la descripció de la proposta estètica de Els Mals Endreços: "Era, d'una manera inexacta i precisa alhora -miraculosa aliança-, una excepció que no confirmava cap regla, una estrena mundial absoluta."

La declaració de principis que guien el treball de Els Mals Endreços resa:

Per un art de l'inesperat: per poder ser on no t'esperen, desenvolupar una tècnica de guerrilla artística, actuar per sorpresa.

Per una democratització dels espais per la cultura: alliberant l'expressió cultural de la cita prèvia, dels cartells, de les sales (i els públics) especialitzades, tornant als llocs la possibilitat de subvertir allò que la realitat els obliga a ser.

Qüestionant els límits de les etiquetes i els productes culturals: a mig camí del concert, la performance, la improvisació, la creació contemporània, l'exploració de noves tècniques i la joglaresca aventura més vella que l'anar a peu.

Els Mals endreços neix al 2013 i des de llavors han col·laborat amb la Cia El Paller i la Cie. Marie est de la nuit. Han estat convidats per La Volta, Rizoma, Ü del Bac, El Fast i van estar a punt de tocar a La Fira del Senglar d'Osor.

MARGA SOCIAS Idea original, dramaturgia i intèrpret

A la Marga Socias li agraden les històries i sobretot li agrada explicar- ne. Actua, escriu i idea espectacles. Parteix de la quotidianitat, de les seves escletxes i podríem dir que el que ella fa, per complex i extens, és inclassificable. Però hi ha una constant, persegueix crear experiències pels altres. Això l'ha portat a viatjar pel món participant en propostes escèniques diverses i expandint-se cap a tots els racons imaginats. I el joc continua. Treballa tant en espectacles propis com en col·laboració amb altres companyies.

THOMAS ROPER, Espai escènic

Format en Escenografia i Belles Arts. Idea, projecta i construeix. Té un enfocament artesanal i sensible en la construcció de dispositius que s'usen com a artefactes per posar-hi el cos i desvetllar la imaginació. Els espais construïts per ell són canals per a la comunicació entre les persones. Creu realment en la transformació de la matèria i prefereix treballar amb materials reciclats d'altres espectacles o bé trobats. Per ser un home de bosc, els seus dissenys i construccions són sovint inspirats en el món natural.

JORDI DURAN I ROLDÓS, Direcció escènica

Llicenciat en Filologia catalana (UdG) i en Filologia hispànica (UdG), així com Màster en Educació Inclusiva (UdL, UVic-UCC i UIB). També ha estudiat Direcció escènica i dramaturgia a l'Institut del Teatre (ESAD). Des de l'any 2008 és responsable del projecte artístic Dimitri Ialta, des d'on ha compaginat la seva vessant com a creador amb la de Director artístic de FiraTàrrrega (2011- 2018), codirector del Màster de creació en arts de carrer de FiraTàrrrega i la Universitat de Lleida (2013-2017) o de docent universitari al Màster en gestió cultural de la UIC (2010 – 2017). En l'actualitat és coordinador dels estudis del Grau en Arts Escèniques de l'ERAM (UdG) i director del Festival Z (Girona). Darrerament, com a director d'escena i dramaturg, ha col·laborat amb creadores com Marga Socias, Carla Rovira, Marie Gyselbrecht o Catalina Carrasco (Cia Baal), així com amb la companyia Gironina El Pot Petit.

MAMEN JUAN-TORRES Producció executiva

Especialitzada en la producció executiva d'espectacles en viu i esdeveniments amb una trajectòria de 38 anys a la professió. Acumula una llarga experiència en aquest àmbit on destaca: en la producció d'esdeveniments artístics, la coordinació del Festival Porta Ferrada (2014 a 2018) o les gires del cantant Manolo Garcia (2001 a 2005) ; en la producció executiva: les produccions de la companyia de creació Mal Pelo *He visto cavallos* (2008), *Tots els noms* (2010-11), *Caín i Caín* (2011), *L'esperança de vida d'una llebre* (2013-14), *The Mountain, the truth and the paradise* (2017) i de l'edició de la publicació impresa de *Swimming horses* (2013). També ha format part de l'equip del programa Feder 2014-2020, PECT de les Indústries Creatives i Culturals de Girona i el seu entorn Territorial liderat per l'Ajuntament de Girona, entre el 2018 i el 2022

## 9 COPRODUCTORS

### EL CANAL, CENTRE D'ARTS ESCÈNIQUES SALT-GIRONA-CATALUNYA

Sota el paraigües del programa de suport a la creació que promou l'acompanyament i finançament en el moment de portar a escena un nou projecte, per permetre als artistes desenvolupar, produir i estrenar nous espectacles escènics, a partir de l'aposta per processos de creació professionals, aconseguint que aquestes noves creacions arribin a la ciutadania amb la seva exhibició i presentació en diferents programacions d'El Canal i de la ciutat de Salt

### FIRA TÀRREGA - Mercat cultural estratègic

La Fira de Teatre al Carrer és una entitat pública que, sota la marca FiraTàrrega, treballa per la dinamització de la creació escènica catalana i l'intercanvi artístic professional en clau nacional i internacional, amb una atenció especial a les arts de carrer i als projectes que impliquen la ciutadania en l'espai públic.

Territori Creatiu és l'espai d'acompanyament, recerca, innovació i coproducció de processos de creació escènica, així com de capacitació professional, des d'on FiraTàrrrega posa a disposició de creadors i professionals la seva expertesa i el seu coneixement en arts escèniques, arts de carrer i espai públic. Dins de Territori Creatiu, el programa Còmplices de la Creació és una acció que té com a objectiu la generació d'aliances i sinergies amb altres organitzacions i equipaments, per tal que els projectes escènics puguin beneficiar-se de les millors condicions en el seu procés creatiu i en el seu aterratge al mercat escènic nacional i internacional. La llista de còmplices de la creació la configura festivals, centres de creació i espais d'exhibició de referència tant en l'àmbit nacional com internacional.

#### Línies d'acció:

- ⇒ Donar suport econòmic i tècnic als creadors escènics per a generar nous projectes.
- ⇒ Acompanyar als artistes en els seus processos de creació i oferint espais de prova i assaig amb públic.
- ⇒ Mediar per trobar coproductors i còmplices que facilitin el desenvolupament de les creacions escèniques i les facinsostenibles.
- ⇒ Organitzar trobades entre professionals del sector per posar en el seu coneixement les noves creacions i facilitar la seva arribada al mercat nacional i internacional
- ⇒ Implicar la ciutadania en el processos creatius.



## 10 CONTACTE

Direcció  
MARGA SOCIAS  
marganaranja@gmail.com  
telèfon 647748588

Producció executiva:  
MAMEN JUAN-TORRES  
mamen.juantorres@gmail.com  
telèfon 646208890